209

آیات نمبر 117 تا 123 میں اس حقیقت کی طرف اشارہ کہ اللہ کی یہ شان نہیں کہ ناحق
لوگوں کو ہلاک کردے۔ منکرین کو تنبیہ کہ اب اللہ کے فیصلے کا انتظار کرو

وَ مَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهۡلِكَ الۡقُرٰى بِظُلۡمٍ وَّ اَهۡلُهَا مُصۡلِحُوۡنَ آپ کے رب کی
یہ شان نہیں کہ وہ ان بستیوں کو ناحق ہلاک کردے جن کے رہنے والے نیک لوگ
ہوں ﴿۱۱۷﴾ وَ لَوۡ شَآءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ اُمَّةً وَّاحِدَةً وَّ لَا يَزَالُوۡنَ
مُخۡتَلِفِيۡنَ ﴿۱۱۸﴾ اِلَّا مَنۡ رَّحِمَ رَبُّكَ ؕ اور اگر آپ کا رب چاہتا تو تمام لوگوں کو
ایک ہی امت بنا دیتا لیکن ایسا نہیں ہے، اس لئے وہ ہمیشہ آپس میں اختلاف کرتے
رہیں گے سوائے ان لوگوں کے جن پر آپ کا رب رحم کرے وَلِذٰلِكَ خَلَقَهُمۡ ؕ
وَ تَمَّتۡ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَاَمۡلَئَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الۡجِنَّةِ وَ النَّاسِ اَجۡمَعِيۡنَ اور
انہیں تو پیدا ہی اس امتحان کے لئے کیا گیا ہے، تاکہ آپ کے رب کی وہ بات پوری ہو
جائے کہ میں جہنم کو انسانوں اور جنّات سے بھر دوں گا جو انسان اور جنات اس امتحان
میں کامیاب نہیں ہوں گے ان کا ٹھکانہ جہنم ہی ہوگا ﴿۱۱۹﴾ وَ كُلًّا نَّقُصُّ عَلَيۡكَ مِنۡ
اَنۡۢبَآءِ الرُّسُلِ مَا نُثَبِّتُ بِهٖ فُؤَادَكَ ۚ اے پیغمبر (صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ)! یہ گزشتہ رسولوں
کے حالات جو ہم آپ کو سنا رہے ہیں، اس کا مقصد یہ ہے کہ اس سے آپ کے دل کو
تسکین اور تقویت حاصل ہو جائے کہ اس سے پہلے بھی ہر رسول کو اس کی قوم نے
جھٹلایا تھا لیکن بالآخر رسول اور اس کے ماننے والے ہی کامیاب ہوئے وَ جَآءَكَ فِىۡ
هٰذِهِ الۡحَقُّ وَ مَوۡعِظَةٌ وَّ ذِكۡرٰى لِلۡمُؤۡمِنِيۡنَ اور یہ بھی کہ ان حالات کے

ذریعہ آپ پر حق واضح ہو جائے اور یہ مومنین کے لئے نصیحت اور عبرت بھی ہے ﴿۱۲۰﴾

وَ قُلْ لِّلَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ اعْمَلُوْا عَلٰى مَكَانَتِكُمْ ؕ اِنَّا عٰمِلُوْنَ ۙ اور جو لوگ ایمان نہیں لائے آپ ان سے کہہ دیجئے کہ تم اپنی جگہ کام کرتے رہو ہم اپنی جگہ کام کر رہے ہیں ﴿۱۲۱﴾ وَ انْتَظِرُوْا ۚ اِنَّا مُنْتَظِرُوْنَ اور تم بھی انتظار کرو، ہم بھی منتظر ہیں ﴿۱۲۲﴾ وَلِلّٰهِ غَيْبُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ وَ اِلَيْهِ يُرْجَعُ الْاَمْرُ كُلُّهٗ فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ ؕ آسمانوں اور زمین کی تمام پوشیدہ باتوں کا علم اللہ ہی کو ہے اور تمام معاملات فیصلہ کے لئے بالآخر اس ہی کے سامنے پیش کیے جاتے ہیں، پس آپ اس ہی کی عبادت کیجئے اور اس ہی پر بھروسہ کیجئے وَ مَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ اور جو کچھ تم کر رہے ہو تمہارا رب اس سے بے خبر نہیں ہے ﴿۱۲۳﴾ [رکوع ۱۰]

[# 209]

Verses 117 to 123 point to the fact that it is not the glory of Allah to destroy people unjustly. A warning to the disbelievers that now wait for the judgment of Allah.

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرٰى بِظُلْمٍ وَّ اَهْلُهَا مُصْلِحُوْنَ ﴿۱۱۷﴾

And [O Prophet!] your Lord would never destroy the towns unjustly, while their people are righteous.

وَ لَوْ شَآءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ اُمَّةً وَّاحِدَةً وَّ لَا يَزَالُوْنَ
مُخْتَلِفِيْنَ ﴿۱۱۸﴾ اِلَّا مَنْ رَّحِمَ رَبُّكَ

And if your Lord had willed so, He could have made mankind one single community [of believers], but [this life is a test] so they will always continue to differ. Except [firm believers among them] to whom your Lord shows mercy.

وَ لِذٰلِكَ خَلَقَهُمْ ؕ وَ تَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَاَمْلَئَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ
الْجِنَّةِ وَ النَّاسِ اَجْمَعِيْنَ ﴿۱۱۹﴾

And they were only created for this [test], so that your Lord may fully establish His words: "I will surely fill Hell with jinn and people all together."

Those who are unsuccessful in this test, their abode will be Hell.

وَ كُلًّا نَّقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ اَنْۢبَآءِ الرُّسُلِ مَا نُثَبِّتُ بِهٖ فُؤَادَكَ ج

[O Prophet!] all that We relate to you about messengers [who preceded you], serve the purpose to reassure your heart.

That, before you, every messenger was denied by his people, but ultimately the messenger and those who believed with him were successful.

وَجَآءَكَ فِيْ هٰذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَّذِكْرٰى لِلْمُؤْمِنِيْنَ ﴿۱۲۰﴾

And truth has come to you in this [surah], along with guidance and reminders for the believers.

وَقُلْ لِّلَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ اعْمَلُوْا عَلٰى مَكَانَتِكُمْ ؕ اِنَّا عٰمِلُوْنَ ﴿۱۲۱﴾

And those who have not believed, say to them, "You keep doing what you are doing, and we will continue with our [way of] work."

وَانْتَظِرُوْا ۚ اِنَّا مُنْتَظِرُوْنَ ﴿۱۲۲﴾

And Wait! surely we too are waiting [for God's judgment].

وَ لِلّٰهِ غَیۡبُ السَّمٰوٰتِ وَ الۡاَرۡضِ وَ اِلَیۡهِ یُرۡجَعُ الۡاَمۡرُ کُلُّهٗ فَاعۡبُدۡهُ وَ تَوَکَّلۡ عَلَیۡهِ ؕ

To Allah [alone] belongs the knowledge of all the [unseen realities] that are hidden in the heavens and the earth. And all matters are ultimately presented before Him [for judgment]. So worship Him and put your trust in Him.

وَ مَا رَبُّکَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعۡمَلُوۡنَ ﴿۱۲۳﴾ رکوع [۱۰]

And your Lord is not unaware of what you do.